

**Белорусский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра английского языкознания**

Аннотация к дипломной работе

ЗАИМСТВОВАНИЕ КАК РЕЗУЛЬТАТ ЯЗЫКОВЫХ КОНТАКТОВ

Алмонова Дуньягозель

Научный руководитель:
доцент
Астапкина Екатерина Сергеевна

2023

Реферат

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и трех приложений. При подготовке было использовано 50 библиографических источников. Общий объем работы составляет 55 страниц.

Ключевые слова: ЗАИМСТВОВАНИЕ, АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК, РУССКИЙ ЯЗЫК, АНГЛИЦИЗМЫ, ЯЗЫКОВОЙ КОНТАКТ, СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС, ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ, ТРАНСКРИПЦИЯ, КАЛЬКИРОВАНИЕ, ТРАНСПОЗИЦИЯ.

Объект исследования – англицизмы в русском языке.

Предмет исследования – способы передачи и тематическая отнесенность англицизмов в русском языке.

Цель исследования – анализ тематической отнесенности англицизмов, а также способов их передачи в русском языке.

Методологическую основу исследования послужили специальные научные методы: описательный (установление фактов, явлений и особенностей языка на данном этапе развития); структурный (сравнение сходных явлений в одном или разных языках как основа для классификации языков и самих языков); анализ научной литературы по проблеме исследования; сравнительный метод; систематизация; метод сплошной выборки.

Актуальность данного исследования обусловлена интенсивным проникновением заимствований в различные языки, в частности, англицизмов в русский язык.

Научная новизна представленной работы предопределяется тем, что в современном русском языке присутствует значительное число англицизмов. Быстроменяющийся темп жизни современного общества влечет за собой тот факт, что лексикографическая фиксация языковых новообразований обычно опаздывает за развитием языка. В данной работе предпринята попытка систематизации лексических и семантических новаций определенного периода времени, не зафиксированных словарем.

Теоретическое значение состоит в подробном изучении англицизмов, их тематической классификации и анализе способов передачи в русском языке.

Практическое значение исследования заключается в том, его результаты могут использоваться в курсе «Лексикологии», а также при написании курсовых и дипломных работ.

ABSTRACT

The graduate work consists of an introduction, two chapters, a conclusion, a list of references and three appendices. In preparation, 50 bibliographic sources were used. The total volume of work is 55 pages.

Keywords: BORROWING, ENGLISH LANGUAGE, RUSSIAN LANGUAGE, ANGLICISMS, LANGUAGE CONTACT, LEXICON, TRANSLITERATION, TRANSCRIPTION, CALQUE, TRANSPOSITION.

Object of study – anglicisms in Russian.

Subject of study – means of transmission and thematic relevance of anglicisms in Russian.

Purpose of the study – analysis of the thematic relevance of anglicisms, as well as ways of their transmission in Russian.

The methodological basis of the study was based on special scientific methods: descriptive (establishing facts, phenomena and features of the language at a given stage of development); structural (comparison of similar phenomena in one or different languages as a basis for the classification of languages and the languages themselves); analysis of scientific literature on the research problem; comparative method; systematization; continuous sampling method.

The relevance of this study is due to the intensive penetration of borrowings into various languages, in particular, anglicisms into the Russian language.

The scientific novelty of the presented work is predetermined by the fact that in the modern Russian language there is a significant number of anglicisms. The rapidly changing pace of life in modern society entails the fact that the lexicographic fixation of linguistic neoplasms usually lags behind the development of the language. In this paper, an attempt is made to systematize lexical and semantic innovations of a certain period of time that are not recorded in the dictionary.

The theoretical significance lies in a detailed study of anglicisms, their thematic classification and analysis of the methods of transmission in the Russian language.

The practical significance of the study lies in the fact that its results can be used in the course "Lexicology", as well as when writing term papers and theses.